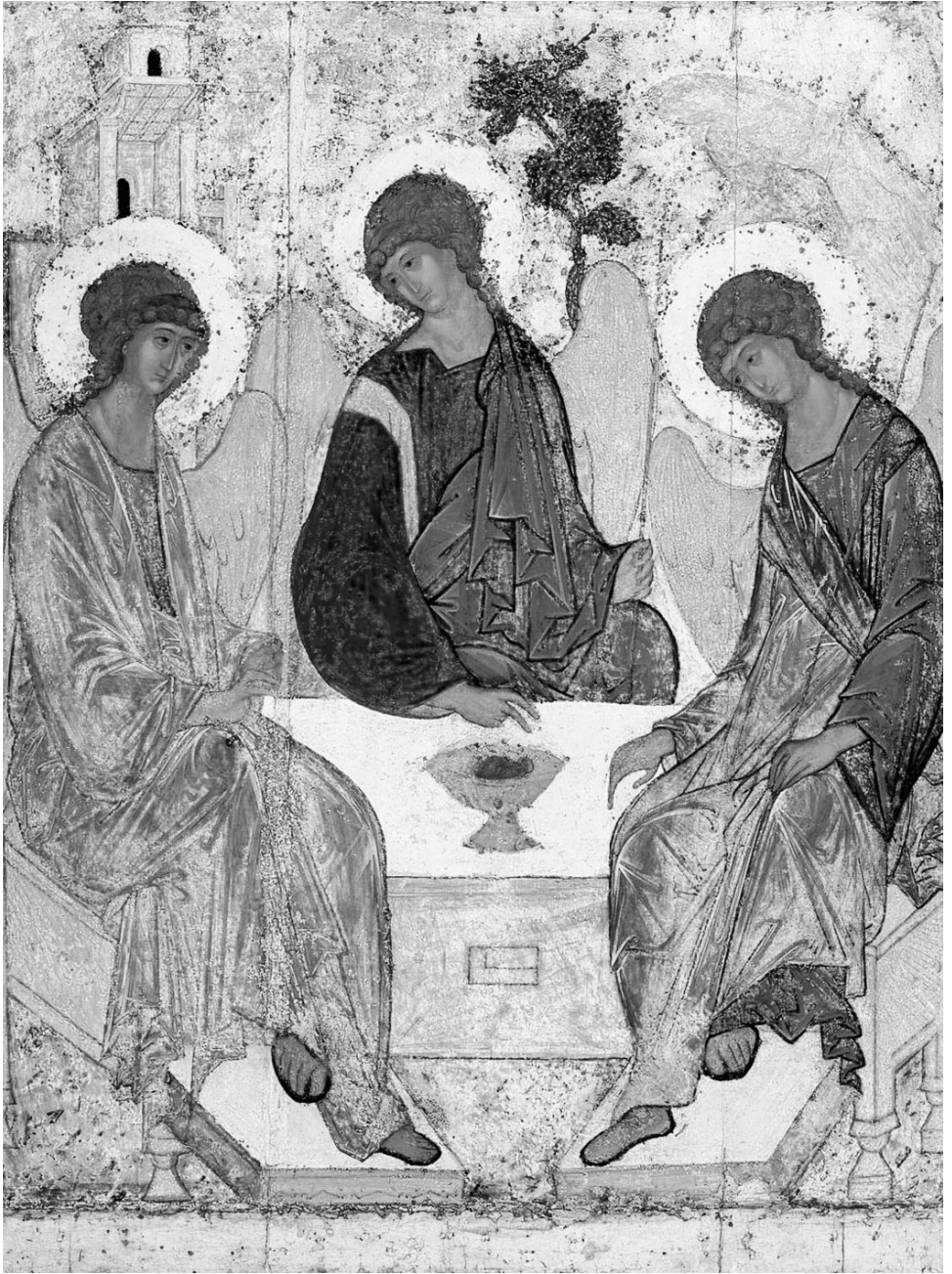


DIEVIŠĶĀ DEJA



RICHARD ROHR

WITH MIKE MORRELL

THE
DIVINE DANCE

THE TRINITY AND YOUR TRANSFORMATION

RIČARDS RORS

UN MAIKS MORELS

DIEVIŠĶĀ DEJA

TRĪSVIENĪBA UN MŪSU PĀRVEIDE



ZVAIGZNE ABC

23/28(036)
Ro 536

Richard Rohr with Mike Morrell
THE DIVINE DANCE

Copyright © 2016 by Richard Rohr with Mike Morrell

Originally published in English under the title *The Divine Dance*. Published by Whitaker House, 1030 Hunt Valley Circle, New Kensington, PA 15068, USA. All rights reserved.

Vāka ilustrācijai izmantota Andreja Rubļova ikonas "Svētā Trīsvienība" reprodukcija
© Andrei Rublev/Alamy Stock Photo

No angļu valodas tulkojusi **Elita Saliņa**

Ričards Rors un Maiks Morels
DIEVIŠKĀ DEJA

Apgāda Zvaigzne ABC vadītāja *Vija Kūlbloka*
Projekta vadītāja *Meldra Āboliņa*
Redaktore *Ita Ankoriņa*
Vāka dizainu adaptējis *Aigars Truhins*

Apgāds Zvaigzne ABC, SIA, K. Valdemāra ielā 6, Rīgā, LV-1010.
Red. nr. R-347.
Jelgavas tipogrāfija

Šis ir ar autortiesībām aizsargāts darbs. Darba reproducēšana vai jebkāda cita neatļauta izmantošana ir autortiesību pārkāpums. Par autortiesību pārkāpšanu ir paredzēta atbildība Krimināllikuma 148. pantā. Saskaņā ar Autortiesību likuma 69.¹ pantu persona ir arī mantiski atbildīga par visiem zaudējumiem un morālo kaitējumu, kuru tā radījusi ar autortiesību pārkāpšanu.

© Tulkojums latviešu valodā, Elita Saliņa, 2018
© Izdevums, literārā apdare, mākslinieciskais noformējums,
Apgāds Zvaigzne ABC, 2018
ISBN 978-9934-0-7316-8



SATURS

<i>Priekšvārds (Viljams Pols Jangs)</i>	13
<i>Ievads. Sešas neticamas lietas pirms brokastīm</i>	19
Trīsvienība bezvēsts prombūtnē.....	20
Vieta pie Dieva galda	23
Tukšums Dieva veselumā.....	26

1. DAĻA

MUMS NEPIECIEŠAMA TRINITĀRA REVOLŪCIJA	29
Garīgo paradigmu maiņa	31
Notraukt putekļus no pārdrošas doktrīnas.....	37
Uzdevums matemātikā.....	39
Visa virzītājspēks ir attiecības	42
Lai metaforas ir ar tevi!	47
Visums atspulgā	49
Ievainojamība.....	59

Nespēka gudrība.....	61
Daudzveidības skaistums.....	64
Pasaule vienā vārdā.....	68
Tēlu pārveidošana.....	71
Saiknes atomu līmenī.....	74
Pasaļu radītājs un iznīcinātājs.....	76
Aristotelis un Boēcijs: lietvārda invāzijas cena.....	80
Skots un Mērtons. Laiks atgriezties pie darbības vārdiem.....	82
Dieva pilnīgā brīvība.....	83
Radošs turpinājums.....	86
Zaudētās paradigmas.....	88
Atsevišķu saskaitāmo vienība.....	92
Veļas pulvera kārbas lielveikalā.....	96
Milēt nepareizos cilvēkus.....	98
Tikai tukšums ir gatavs pilnībai.....	101
Starptelpa.....	102
Kā “triju likums” visu izmaina.....	104
Vai Trīsvienība ir zēns vai meitene?.....	106
Koncentrisko aplu spēks.....	107
Rišārs no Sv. Viktora abatijas un vislielākais prieks.....	112
Nemiera un apmierinātības paradokss.....	116
Ķermeniskas zināšanas.....	120
Daudzi iederas Vienā.....	124
Pieķļuve dievišķajam spēka laukam.....	128
Vienmēr radīt citādo.....	131
Turpinājumā.....	135

2. DAĻA

KĀPĒC TRĪSVIENĪBA? KĀPĒC TAGAD?	137
Trīs iemesli Trīsvienības atklāšanai no jauna	139
Kas mūs attur no patiesas garīgas pieredzes?.....	140
Divi veidi, kā tikt tālāk.....	143
Negaidītā dāvana – ciešanas.....	147
Grēku izpirkšana.....	153
Kā tad ir ar Dieva dusmām?	158
Redzesloka paplašināšana	163
Klusums – Tēvs.....	166
Dzīvā atklāsme – Kristus	170
Iekšējais un savstarpējais dinamisms – Svētais Gars.....	172
TDS – Trīsvienības deficīta sindroms	173
Promesošais Tēvs.....	175
Dēls: vai jūs esat mani redzējuši?.....	177
Gara nerimstošais dzinulis	178
No iekšas uz āru izvērstā lūgšana.....	179
Primārā lūgšana	182
Transcendences deficīta sindroms	184
Starpreliģiju sadraudzība	186
Vai ir jārunā par grēku?	190
Vēl vienas durvis.....	192
Būt klātesošam.....	194
Pārsteidzošā esamības ķēde.....	195
Trīsvienība pirms mūžības	196
Trauksmais, dzīvs vilnis.....	199
Reāla klātbūtne	201

Būt un tapt	202
Eksistences ekstāze	204
Pārāk skaisti, lai tā būtu patiesība?	207
Labā vēsts ir iemiesošanās	208
Asiņot un panest.....	211
Liels atraktors.....	215
3. DAĻA	
SVĒTAIS GARS	219
Visa izlīdzinātājs	221
Dievišķā enerģija.....	222
Nu viss ir svēts	227
<i>Ričarda Rora un Maika Morela pateicības vārdi</i>	235
<i>Pielikums.</i>	
<i>Septiņi praktiski veidi, kā pieredzēt Trīsvienību</i>	239
<i>Par autoriem</i>	263



VELTĪJUMI

Visiem tiem, kuri neapzinās, ka jau atrodas Dievišķajā
Plūsmā.

RIČARDS RORS

Manām meitām Džūbilī Greisai un Novai Reinai. Jūs esat
Gara pārsteidzošās izpausmes manā dzīvē!

MAIKS MORELS



PRIEKŠVĀRDS

VIENS

pēc savas būtības nav nedz Mīlestība,
nedz Smieklī,
nedz Dziesma

VIENS

var būt Pirmkustinātājs
Neizdibināms
Nedalāms
Viss
un, ja Viss ir viss un Viss ir Viens,
Viens ir izolēts
iegrimis sevī
nedz mīl
nedz smejas
nedz dzied

DIVI

Iņ/Jan

Tumsa/Gaisma

Vīrišķais/Sievišķais

duālisma pretmeti

Ļaunā/Labā nodalījums

un tieksme pēc Līdzsvara

Labākajā gadījumā – sastapšanās viens pret vienu,

bet ne Kopība

TRĪS

Sastapšanās trijātnē

Kopība

Daudznozīmība

Noslēpums

Mīlestība pret Citu

un pret Cita Mīlestību

Tā

gremdējoties Citos

atdodot Sevi

mīlot

dziedot

smejoties

tiek radīts Ceturtais

allaž mīlēts un mīlošs.

Attiecības vienmēr ir bijušas neapreķināmais faktors, galma nerrs, kurš iejaucas cilvēciskajā lietu kārtībā un mūsu iedomātajā neatkarībā un pašpietiekamībā, neizbēgami atklādams – karalis

ir kails. Pat uzsākot paviršas attiecības, mēs tiekam ierauti mistērijā un zaudējam kontroli. Dzīvot laulībā būtu daudz vienkāršāk, ja nebūtu jārēķinās ar otru cilvēku, bet tad laulība zaudētu jēgu. Attiecības mēdz būt samudžinātas, nesaraujamas, neizprotamas, nesakārtotas, iedvesmojošas, kaitinošas, pacilājošas, mulsinošas, atmaskojošas un neaprakstāmi skaistas. Ir brīži, kad mums šķiet, ka beidzot esam atguvuši kaut kriptiņu kontroles pār savu pasauli, bet tad – kur radies, kur ne! – tajā iebrāžas kāds, kurš visu apgriež kājām gaisā.

Tomēr tieši attiecības veido fonu un ietvaru tam mākslas darbam, kas ir mūsu dzīve. Bez attiecībām mūsu krāsas vienkārši izšķīstu bezveidīgajā un tukšajā tumsā, līdz Gara spārna pieskāriens tās sakoptu un atkal liktu tām laistīties bezgalīgās nokrāsās.

Slikta teoloģija līdzinās pornogrāfijai – tā ļauj iztēloties reālas attiecības, izvairoties no attiecību riska. Tā sliecas aprakstīt priekšrakstus un darījumus ar Dievu, nevis veidot attiecības ar viņu un noslēpumu. Nav nekādas vajadzības uzticēties Dievam kā Personai vai mīlēt Dievu kā Personu. Šāda teoloģija kļūst par vingrinājumu pašapmierinātībā, kas galu galā dehumanizē cilvēka patību un cilvēci kopumā, lai tikai nebūtu jāpiedzīvo sāpīgais savu trūkumu apzināšanās un uzticēšanās process. Slikta teoloģija nav nevainīga alošanās. Tā dehumanizē Dievu un padara tuvu attiecību brīnumu un neparedzamo mistēriju par kailfoto uz žurnāla vāka, kuru var apskatīt un izmest.

Taču spēkā pieņemas tāla duna – šķiet, ka cauri tukšajam klajumam pusnaktī traucas vilciens. To var ne tikai sadzirdēt tālumā, bet arī sajust, ja piespiež plaukstu pie zemes, iemērc roku ūdenī vai ēd kumosu lauztās maizes un dzer malku vīna. Dvēseles dziļumos mēs nojaušam – kaut kur notiek svinības. Mēs tikai nespējam noticēt, ka arī paši esam lūgti tajās piedalīties.

Vai šajās svinībās uzsauks tostū arī mums par godu? Vai kāds saņems mūs aiz rokas un iesaistīs *dievišķajā dejā*, iečukstot ausī, ka tieši tai mēs esam radīti? Mēs gaidām šo čukstu, šo ieelpu un izelpu, kas pamodinās mūsu snaudošās sirdis jaunai dzīvei. Tam mēs esam radīti – lai būtu pilnībā iederīgi Nežūdošajā Mīlestībā!

Ir asredzīgi mistiķi, kuru teiktajam piemīt dziļa līdzcietība un patiesums. Viņi paši ir uzdrošinājušies pieņemt šo sadraudzības mielastu un atgādina, ka *arī mēs* esam aicināti tajā piedalīties. Ričards Rors un Maiks Morels ir šādas balsis, kas vedina mūs doties uz priekšu un aktīvi mainīt savas sirdsdomas, lai mēs varētu apzināti piedalīties šajā dievišķajā mīlestības ņemšanas un došanas dejā.

Pāris pēdējo gadsimtu gaitā esam vērojuši dzīvinošo ūdeni izsīkstam un pakāpeniski zaudējuši cerības. Bet, ja uzdrīkstamies apšaubīt un mainīt to, ko ieslēdzam savās sirdīs, saprotam, ka *neesam* pamesti vai atstāti un ka process, ko uzskatījām par izsīkumu, patiesībā bijusi spēku uzkrāšana. Daudzas balsis ir saplūdušas kopā spēcīgās dzīvības avota straumēs, kurās sakrājušies sapņi – gaidas, nežūdoša brīnuma izjūta un ilgpilna mīlestība –, pārtapšanas un atdzimšanas vēstneši. Lai cik brīnišķīgas atmodas būtu pieredzētas, ar tām nav bijis gana. Mēs esam redzējuši vecos vīna maisus pārplīstam un vērojuši, kā asinssarkanais vīns iesūcas zemē. Tie, kuriem ir acis redzēt, raugās no milzīga, dzīva ūdensstaba iekšienes, kas kuru katru brīdi gāzīsies pār šo planētu. Tie, kuru acis vēl nav dziedinātas, kuri “ir akli no dzimšanas”, to neredz, bet sajūt.

Jaunā paaudze, kas dzims šajā domāšanas un uztveres veida pārmaiņu laikā, atsauksies izmaiņām droši un bez bailēm. Vecāko paaudzi, kas domā hierarhijas un pārākuma izjūtas kategorijās, būs daudz grūtāk pārveidot. Taču arī viņi netiks atmesti, jo mīlestība neatraida nevienu maizes kumosu, nevienu vīna lāsi.

Grāmata “Dievišķā deja” ir viena no daudzajām balsīm, kas noraida Hierarhiju un cildina Attiecības. Tiklīdz šeit mīlestībā atklātie dziļie noslēpumi ir ieraudzīti, tos vairs nav iespējams neredzēt. Tiklīdz vārdi ir saklausīti, atpakaļceļa vairs nav; ciešanas nespēj izdzēst smaidu sirdī.

Dievs, Tu nekad neesi uzskatījis cilvēci par sliktu.

Lai mūsu acis tiek dziedinātas, jo īpaši tiem, kuri ir “akli no dzimšanas”, un mēs spējam saskatīt Tavu darbu.

Lai mūsu ausis atveras mūzikai, kas dziedē, cildinot pretmetu savīšanos, lai pat disonējot mēs saklausītu, ka esam Trīsdalīgā harmonijā ietverta melodija.

Lai pieaug mūsu drosme uzticēties un dzīvot tikai vienai dienai dāvātā žēlastībā, pārkāpt Hierarhijas robežas un noārdīt sienas, kas slēpj mūsu patieso seju!

Lai jūtam Jēzus mūžīgo dzīvību darbojamies caur mūsu rokām – dziedinot, satverot, apskaujot – un svinam sava Cilvēciskuma maizi, Ikdienīškā svētumu un Līdzdalību Trīsvienībā!

Lai tā notiek, jums lasot šo grāmatu un dzīvojot savu dzīvi!

Viljams Pols Jangs,
grāmatu “Būda”, “Krustceles” un “Ieva” autors
2016. gada Trīsvienības svētkos